



(CU PREA'NALTA VOE.)

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

Brashov, 28. Mai.

Трансильванія.

Брашов. Търгула нострѣ де царъ дін
4. Іюніе к. н. ф8 маї слак декят ар фі а-
щептат чінеба. Мѣлці вїновцїурѣ ѡмелареа
тїмпѣлѣ, ѡмеланд токма ан ачеле зїле пїої
марї; дар сз паре кѣ есте ла мїжлок о ал
тѣ прїчїнѣ кѣ мѣлат маї греа: чеї маї мѣлці.
венїсѣ нѣ ка сз ласе, чї сз скоцѣ канї дїн
Брашов, адекъ сз вѣнѣз іар нѣ сз кѣмпере.
(Ѣї, єї!) Дѣла търг анкоаче авѣрѣм тїмп
кзладѣрос шї десѣзтат кѣ тотѣла.

Оаспеції ношрї де єзї, карїї черчетеазѣ
апеле акре дѣла анвечїнатѣла Арпзтак аѣ ан-
чепѣт а сз адѣна, фолосїндѣсѣ де ачѣастѣ
времѣ дорїтѣ. — Д. Др. С. Шлесїнгер дѣла
Вїена, сз афлз ла ної шї аре ан кѣцет а
аналїза апеле мїнерале дѣла Арпзтак ампр-
тѣшїнд резѣлатѣла кѣ ампрѣтѣції докторї
дїн Австрїа.

Сїкїѣ, 1. Іюніе. Врї дѣпз пржнѣ сосі
ачї А. С. крїаскѣ дѣка Хаїнрїх де Бор-
до, каре кзлзторѣше сѣпт нѣме де конте
Chamborn. Спре прїїмерѣ лѣї ф8 оржндѣ-
тѣ о компанїе де гренадїрї кѣ стѣагѣла дес-
фѣшѣрат акзрїї фѣчорї аѣ слѣжїт тотдѣодатѣ
ка пззїторї де чїнетѣ ананїтеа квартїрѣ-
лѣї ла „Ампзратѣла романеск“ нѣмїт. Дѣпз
че А. С. ар фі прїїмїт вїзїтеле вк. салѣ а
Ценералѣлѣї командїрт шї але челор алацї Д.
Д. Ценералї, а комїсарїѣлѣї цзрїї шї а жѣ-
дѣцѣлѣї четѣцїї, маї тързїѣ петрекѣ ла ѣн
Дїнер дат де вк. са д. командїрт. Аѣтѣзї
черчетѣ А. са крїаскѣ тоате нотавїлїтѣїле
Сїкїѣлѣї, променада, школа де нотат, га-
лерїа де їкоанѣ шї алтеле. Дїмїнеацѣ дѣпз

о парадѣ вїсерїчѣаскѣ кзлзторѣше А. С. кз-
трѣ Бзлград ла Златна шї де ачї ла Бадѣж
шї кзтрѣ Ынгарїа. А. С. есте ѣн ом тїнѣр
де 19. анї, шї де о ф8мсецѣ ан трѣсѣрїле
фїцїї кѣ тотѣла анкнїтѣтѣоаре.

Орѣцїа, 26. Маїѣ. Ан зїоа ачѣаста
ла Ѣ чѣасѣрї дїмїнеаца кннд обїшеа вїсерїчѣа-
скѣ євангелїѣсѣ сѣсѣаскѣ єра сз сз адѣне
ан вїсерїкѣ афлндѣсѣ о парте анлѣзнтрѣ,
дѣодатѣ сз дѣржмѣ тѣрнѣла вїсерїчїї, каре
декѣтеба вѣакѣрї стѣтѣсѣ пнѣз акѣм ампро-
тїѣз ла ататѣа недрептѣцїїле сорпїї шї вѣр-
мїлор. Мѣлцѣмїтѣ черїѣлѣї, кѣ ан ачѣастѣ
прїмеждїе нїмїнї нѣ ш'аѣ пераѣт вїаца.

Ынгарїа.

М. Са к. н. с'аѣ андѣрат а прїїмї ан-
воїала дѣпѣтациїї цзрїї фѣкѣтѣ кѣ кара лѣї
Б. Сїна, пенѣтрѣ ашезарѣа ѣнѣї под стѣтѣ-
торїѣ де пїатрѣ анѣре Пѣца шї Бѣда, іар
рѣстѣмпнѣла вѣрїї де асѣ фолосї кѣ венїтѣрїле
естѣ рѣдѣс дѣла 97 ла 87 анї. (О. Р. З.)

Цїрї дїн Дренкова не аратѣ о анѣжм-
пларѣ преа трїстѣ, кѣмкѣ вѣсѣла де вѣслѣ
„István,“ каре порнїсѣ дїмїнеаца ла 14.
Маїѣ кѣ 24 кзлзторї дѣла Оршова кзтрѣ
Дренкова, ла ѣн чїас дѣпз амїазї кннд єра
сз треакѣ пе ажнѣ стѣнка Сїрїна, їсїнд
ан колц, ноаз персоанѣ сз аннекарѣ. К. К.
Консѣла де Страїнсѣберг, шї к. н. Драгоман
Васїлїевїч, карїї амжндої ф8сѣсѣ ан ачѣла вѣс,
анкѣ нѣ саѣ афлат анѣре чѣї 15 скзпациї.

Франца.

Дѣла 13. Маїѣ анкоаче єсте ан Парїс
лїнїше ка шї кѣм нѣ с'ар фі анѣжмплат нї-

вїторїмеї пїлдз де ероїме шї де кредїнцз не казїтїз кзтрз ал сзз домініторїз. Че їаз фост респакїреа? Не карїї ероа беакзлїї (Наполеон) нз їаз нзгїт сзпїне, ачеїа сз слобоїрз сїнгїре сзнт ждгїла знор слабї шї домініторїла (Fernando) ащептат кз їнїмз сїтоасз ле хзрзї зн рзскоїз ноз шї кз то- тїла жалнїк, антрз каре нз зн врзшмаш дїн афарз, чї спре хїла беакзлїї спанїолїла ам- протїва спанїолїлабї, знкїла ампротїва не- поатїї сз амїаптз лїптїнадсз. Асфелїз де кїцете кзпрїнсзрз негрешїт сзфартеле спанїо- лїлор, кїнд ан зїоа поменїтз сз адзнарз ла сфїнцїреа ачеїї фрїмоасе колзмне (стїлп) че саз рїдїкат ан „Prado“ спре поменїреа лзкїїторїлор дїн Мадрїд, карїї анїнте де 31 анї кззїсз жрфз крзїмеї францозїлор. Ачест монїмент фїсесз хотзрїт анкз ла а- нїла 1814, дар' нзма ла 25 а. л. трекзте с'аз їспрзїт. Всте ачеста зн саркофаг пз- трат, лзкрат дїн гранїт рошз, ампрежз- рїла лїї сзнт патрз статзе, че анкїнїск їз- бїреа де патрїе, вкртзтеа, вїтежїа шї ста- торнїїа. Не ачеа колзмнз стз зн обелїск де гранїт рошз де 46 пїчоаре аналт. Тот мо- нїментїла есте 104 1/2 пїчоаре аналт ам- подобїт кз маї мзлате марче, короане четз- ценецї шї їнскрїпцїї. Тоатз помпа ера де жале, архїепїскопїла де Толедо анкз аз саз- жїт ан бїсерїка Ісїдоро лїтзргїе пїнтрз морцї, їар зн преот. ростї кз мзлатз фїрїнїцалз кз- трз нороа, андемнїнд ла лїптз статорнїкз пїнтрз апзрареа тронзлїї шї не-атїрнїаїа нацїоналз.

Мїнїстрїї шї аїчї с'аз черзт дїн сазж- екз, шї реїїна леаз прїїмїт черереа лор, аз- пїз каре аз шї нзміт кїцїва ної. — Бзтз- лїа дела Гамалес антре крїстїнї шї кар- лїцїї фз десгїла де крїнтз, азпїз кїм ан- сїш Мларото мзртзїсїеце.

Турчїа.

Аша дар нодзл оріентзлїї анчїне а сз деслега! О мзлїїме де шїрї шї кореспндїн- це не анкредїнцезз кїмкз, врзшмзшїї- ле антре Поартз шї антре Мехе- мед Алї пе ангз тосте остїнеалїе дїпломатїїї саз анчепзт. Да Ва-Бїр нз де парте де Алїпо аз трекзт 50,000 турчїї песте вїфрат ан Сїрїа, зндє стзпї- неце Паша егїптзлїї. Конзлар агентзл ке- ларо-крїск ал азтрїїї аз шї експедїт де- пешїї дїн Александрїа кзтрз Вїена, каре ла 18. Маї трекзрз прїн Трїест анкоаче.

Азпїз шїрїле крїтанїче сз веде, кз ан зїагле ачесте маї дїн зрмз ан Константїно- пол сз ворбеа мзлат де о анкоїалз антре амандоаз пїтерїаїе. Сзатанзла адекз фзгз азїа лїї М. Алї тїтзлз де рїгз мошїнїторїз

ан фамїлїа, дар сзпїт кондїїїе, ка ачеста сз деа андзрзпїт Сїрїа, Месопотамїа шї про- вїнцїа Адана, прїн зрмаре сз фїе ка ан- їнте де пачеа дїн Кїстахїа. Антрекаре, де сз амкоїа вгїптїанзла ла ачеста? Дакз сло- коїа ел ачеле цзрїї дїн мзнз, апої че'ї маї рїжмїнеа? Афарз де ачеста тоатз шїрїле маї нолз дїн вгїпт лрзта, кз М. Алї аре кїф а анфрїнїе пачеа шї а порнї рзскоїла. — 100,000 осташї аре дїнїла ампрежзр де Алїпо.

Да о антрекаре фзкзтз де кзтрз цене- рла конзлзла фрїнчїск рзспїнїсз Мехїм. Алї, кїмкз ел нз ва маї пзтїї нїчї о дажде сзатанзлїї. — Фаота францозеаскз стз ла Мїтїлене, їар чеа енглезїаскз сз прїмелз ампрежзр де Сїра прївегїнд.

Остїндїа.

Шїм, кз генерал гзбернаторзла крїтанїк лорд Азкланд порнїсз анкз ан анзла тре- кїт рзскоїз азпїра Афганїлор ан Асїа; маї антїї аїа азз лїпта кз грїстзїї фозрте марї, дар акїм с'аз анторс требїле спре маї бїне. Антре Камран дїн хїрат шї антре Дост Мохаммед ан Кабзла нз сз фаче нїчї о алїанцз.

Рзїа.

Тїфлїс, 1. Апр. Ан пзїїне зїаїе ва ешї їаршї о оасте де 5 пїнз ла 6000 фенїорї парте маре дїн реїїментеле графзлїї Оперман кзтрз хотареле Черкасїї. Дїн каре парте сз ва фаче нзвзлїреа ампротїва черкасїлор анкз нз сз шїе. Генералзла Гастомїа прївегеазз дїн Анапа азпїра Нотахїлор челор сзпїшї маї дїннїнте. Де шї кз анчїтзла, ансз то- тїш є нздеждї кз доарз ан зече анї пар- теа ачеста а казказзлїї сз ва сзпїне кз тотїла. Ка сз ангзлїе Рзшїї нз сз поате сокотї, декзмба дїншїї нз вреаз а трзї ла хотареле салє ан грїжз шї неодїхнз де апз- рїреа. Адесїорї с'аз черкат оарешкарє ам- пзчїїїре; дар зн попор каре де мїї де анї трзїеце дїн рзпїрї шї прзїї, кїм трзїск чер- касїї, шї антрз акзрїї реїїїїе ансїш афлз ачесте апзраре, кз темейїрї сзнзтоасе нз сз ва андзпїлека ла нїчї о паче. Да рзсзрїтїа казказзлїї сзнт маї мзлате педечї.

Азїгїа.

Вїена. Маїєстатєа Са к. к. апостолєа- скз с'аз андзрат а слобоїзї зрмзтоареа преаналтз скрїсоаре де мзнз кзтрз вїце-кан- целарїла кзрїїї ла крїїаска ванцеларїе знгї- реаскз графзла Антонїе де Маїлат:

„Ізбїте конте Маїлат! Антрз рекїноа- щереа ансемнїтелор азмїталє оазжє каре леїї фзкзт пїнз акїм Мїе шї Статзлїї, а

КРЕДИНЦЕИ ШИ АПЛЕКЧУШНЕИ КЪТЪРЪ А МЕА ПЕР-
СОАНЪ ШИ А КЪНОЩИНЦЕИ ДЕ СЛЪЖБА ДЪМИТАЛЕ
АН ВРЕМЕА ЧЕ ЦИ С'АЪ АНКРЕДИНЦАТ ОКЪРМЪИРЕА
КАНЦЕЛАРИЕИ МЕЛЕ ШНГЪРИЦИ ДЕ КЪРТЕ, ПРЕКЪМ
ШИ А РЪВНЕИ ДЪМИТАЛЕ ПЕНТЪРЪ СПОРИЪ АН
СЛЪЖБА МЕА, МЪ АФЛЪ ПЛЕКАТ А ТЕ НЪМИ ПЕ
ДЪМНИАТА ДЕ КАНЦЕЛАРИЪ МЕЪ ШНГЪРЕСК ДЕ
КЪРТЕ КЪ РЕЛЪЦИЛЕ СИСТЕМАТИЧЕ.

„ФЪККАНДЪЦИ АЧЕАСТА КЪНОСКЪТЪ ДЪМИТА-
ЛЕ, ТРИМИТ ВЪ ТОТДЕОДАТЪ ЧЕЛЕ ТРЕКЪИНОУАСЕ
КЪТЪРЪ ХОФМАИСТЪРЪА (ДОГОФЪТ) МЕЪ ПРИМАРИЪ
ДЕ КЪРТЕ ПРИНЦЪА КОЛЛОРЕДО МАНСФЕЛА.

ВЕНА, 15. МАИЪ 1839.

ФЕРДИНАНД М. П.

АФРИКА.

АЛГІР. КЪПЕТЕНІА АРАКИЛОР АБА-ВА-КА-
АЕР; ПЕ КАРЕ ФРАНЦОЗИИ ДЕ КАНД АЪ КЪПРИНС
АЛГІРЪА РЪСІПІНД ШИ ПЕ ПІРАЦИ, АН КОНТЕНІ-
СЪ КЪТЪА, МАИ ДЕ КЪРЪНД ІАР СЪ АРАТЪ КЪ
МИШКЪРИ ВЪРЪШЪШЕЩІ, ПЕНТЪРЪ АЧЕА ФРАНЦО-
ЗИИ КАРИИ СЪ АФЛЪ АКОЛО СЪ ГЪТЕСК АН ТАИНЪ
А МИШКА АМПРОТИВА АЪ, ДЕ ВА ФИ ТРЕКЪИНЦЪ,
НЕАМЪРИЛЕ АРАЧИЧЕ, КАРЕ СЪ АФЛЪ СЪПТ СЪТЪ-
ПЪИРЕА АЪ АБА-ВА-КАДЕР ДІН КОЛО ДЕ ШІФА,
ВЕНЕА АНАИНТЕ ВРЕМЕ МАИ АДЕСЕОРИ АН ТАВЪРЪ
ЛА БЕАІДА КЪ ПРОДЪКТЕ ДЕ БЪНДЪТ. ДАР АЪМ
РЪМЖИ АКАСЪ ШИ СЪ ГЪТЕСК КЪМ СЪ СПЪНЕ ДЕ
РЪСЕОІЪ. — МАРШАЛЪА VALÉE АЪ ОПРИТ ЕК-
СПОРТАЦИА ФЕРЪАЪ ШИ А ОЦЕАЪАЪ АН АЪЗЪН-
ТЪРЪА АФРИЧЕИ, КА АДЕКЪ АРАБЪАЪ СЪИ ЛІПСЕА-
СКЪ АЧЕАСТА МЕТАЛ. ДАР АБА-ВА-КАДЕР ШИ ТРИ-
МИСЪ О КАРВАНЪ ДЕ 500 КЪМИЛЕ ЛА МАРОКО КА
СЪ АНКАРЧЕ ДЕЛА НЕГЪЦЕТОРИИ ЕНГЛЕЗИ МЪРФИ
ТРЕКЪИНОУАСЕ. ВА ТОТДЕОДАТЪ СЪ ГЪТЕЩЕ АШІ
ОРГАНИЗА ОАСТЕ РЕГЪЛАТЪ, ДІН КАРЕ ПРИЧІНЪ НЪ
АНТЪРЪЗИЕ А АМЪЦИ ЛА СІНЕ ОАМЕНІ КЪНОСКЪЦИ

КЪ ТАКТИКА ЕЪРОПЕАНЪ — ДЕ АЛТМИНТРЕАЕА
АНТРЕ АРАКИ АЪ ДОМНЕЩЕ О ТІКЪЛОШІЕ МАРЕ.

ШІРИ КОМЕРЦИАЛЕ ШИ ЕКОНОМИЧЕ.

ДІН ШНГАРИА. МАИ ДІН ТОАТЕ ПЪРЦИЛЕ
ЦЪРИИ ВІН ВЕШІ АМЕЪКЪРЪТОАРЕ ДЕ БЪНА СТАРЕ
А СЕМЪНЪТЪРИЛОР. НИЧИ МЪКАР АН КОМИТАТЪ-
РИЛЕ ДЕЛА МЪНЦИ ЕАРНА МАИ ТЪРЪЗИЕ Н'АЪ СТЪРІ-
КАТ АЪПЪ КЪМ ЕРА ТЪАМЪ, ШИ СЕМЪНЪТЪРА ДЕ
ПРИМЪВАРЪ СЪ АРАТЪ НОРОЧИТЪ. ПРИН ШЪМАРЕ
ПРЕЦЪРИЛЕ ТРЕБЪЕ СЪ СКАЪЪ, ДЕ НЪ ВА ШЪМА КЪМ-
ВА ВРЕО ЕКСПОРТАЦИЕ МАИ ВІЕ. ЕКОНОМИИ СЪ КЪ-
ПРИНД КЪ ТЪНЪСА ОІЛОР — Е НЪДЕЖДЕ КЪ ЛА
ТЪРЪГЪА ДЕ ПЕЩА СЪ ВА АДЪНА АНЪЪ АЕСЪАЪ.

— ДІН ФРАНЦА. МЪКАРЪ КРИЗА (ПРИ-
МЕЪДИА), НЕГЪЦЕТОРЕАСКЪ СЪ ВЕДЕ А ЕШИ КЪ-
ТЪРЪ КАПЕТЪА СЪЪ, ТОТЪШ ФАЛИМЕНТЕЛЕ ПЪНЪ
АЪМ СЪ ТОТ АМЪАЦИРЪ; СПРЕ ПІЛАЪ: АН
ІАНЪАРИЕ С'АЪ АНТЪМПАЛАТ 59, АН ФЕВР. 65,
АН МАРТ. 77, АН АПР. 85 ФАЛИМЕНТЕ, КАРЕ ТОА-
ТЕ АЪ ШН ПАСІЕ (СЪ ДЕА) ПЕСТЕ 100 МИЛІОНЕ
ФРАНЧИ. СТАРЕА ПОЛІТИКЪ А ЦЪРИИ ПРИЧІНЪИ МЪА-
ТЕ, ДАР' АЪМ ВА ФИ ПОАТЕ МАИ БІНЕ.

ПРЕЦЪА БЪЖАТЪЛОР АН БРАШОВ ЛА 7. ІЪНИИ К. Н. (АН САНІ ДЕ БАЛЪТЪ.)

О ГЪЛЕАТЪ ДЕ АРДЕАЛ.

| | | РФ. | Крї |
|----------------|-----|-----|-----|
| ЧЕА МАИ ФРЪМОС | | 12 | — |
| „ ДЕ МИЖЛОК | грѣ | 10 | — |
| „ ДЕ ЖОС | | 8 | 48 |
| „ ДЕ ЖОС | | 8 | 48 |
| СЪКЪРЕЦЪ | | 7 | 42 |
| СЪКАРА | | 5 | 48 |
| ОРЪА | | 2 | 15 |
| ОВЪСЪА | | 4 | 45 |
| ХІРИШКА | | 4 | 24 |
| МЪЛАІЪА | | 5 | — |
| КЪКЪРЪЪА | | | |

Kâtrâ C. Publik Cetitoriu.

НОИ ДЕ АИЧИ НЪ ПЪТЕМ СЪ ПРИЧЕПЕМ АША
ДЕ БІНЕ КА ЧЕИ ПЕ ДІН АФАРЪ, ДАР' ДЕЕЛЕ
КОРЕСПОНДИНЦЕ ПРИВАТЕ, ЧЕ ЗАК АН ПЪАПИТЪА
НОЕТЪРЪ ДІН ТОАТЕ ПЪРЦИЛЕ РОМЖИМЕИ, НЕ АН-
КРЕДИНЦЕАЪЪ, КЪМЪЪ ФОЛОСЪА ШНОР ФОИ ПЪ-
БАІЧЕ РОМЖНЕЩІ — ОРИ КЪМ СЪ ФИ АЧЕЛЕ —
ТОКМА АИЧИ АН АРДЕАЛ АР ФИ НЕСОКОТИТ ДЕ
МАРЕ, КЪМЪЪ НАЦИА АЧЕАСТА ФЪРЪ НЕМЪРЪИНИТЪ
СТЪРИКАРЕ НЪ ПОАТЕ СЪ РЪМЖЕ ФЪРЪ ОАРЕШКАРЕ
ПЪБЛИЧИТАТЕ. ДОМНИИ АЧЕЩІА АША НЕ АНКРЕ-
ДИНЦЕАЪЪ ШИ НОИ РЪЪЪМЖИНА ПЕ СІМТИМЕНТЕЛЕ
АЧЕАЪИ Ч. ПЪБЛИК, КАРЕ НЕАЪ СПРИЖОНИТ ШИ ПЪ-
НЪ АЪМА, ХОТЪРЪРЪМ А МАИ ДА АМЪНДОАЪ АЧЕ-

СТЕ ФОИ, АДЕКЪ: ГАЗЕТА ДЕ ТРАНСІЛВА-
НИА ШИ ФОАЕА ПЕНТЪРЪ МИНТЕ, ІНИМЪ
ШИ ЛІТЕРАТЪРЪ, ШИ ПЕ СЕМ. II. АН АНЪАЪИ
1839, АДЕКЪ ДЕЛА 1. ІЪАІЕ ПЪНЪ ЛА 31. ДЕК.

ПРЕЦЪА ВА РЪМЖНЕА ТОТ АЧЕЛАШ АДЕКЪ 2
ФІОРИНИ 24 КРІ. АРЪИНТ КЪ ПОЩА, ШИ 2 ФРІ.
8 КРІ. ФЪРЪ ПОЩЪ. ПРЕНЪМЕРАЦИА КЪ КЪТ СЪ ВА
ФАЧЕ МАИ АН ГРАБЪ, КЪ АТЪТА МАИ БІНЕ —
КА ШИ ПЪНЪ АЪМ ПЕЛА ТОАТЕ ДЕРЕГЪТОРИЛЕ
ДЕ ПОЩЪ ШИ ПЕ ЛА АА. КОРЕСПОНДЕНЦИИ, КАРИИ
БІНЕВОІЕСК А ПРИИМИ ОСТЕНЕАЛА АСЪПРА СА.

Брашов, АН 28. МАИЪ 1839.